

230 (IX). Report of the International Telecommunication Union

Resolution of 14 July 1949

The Economic and Social Council

Takes note of the report submitted by the International Telecommunication Union;¹ and

Requests the Secretary-General to transmit to the International Telecommunication Union the records of the discussions which took place on the report at the ninth session of the Council.²

231 (IX). Report of the fourth session of the Statistical Commission

Resolutions of 12 August 1949

A

The Economic and Social Council

Takes note of the report of the fourth session of the Statistical Commission.³

B

REGIONAL STATISTICAL ACTIVITIES

The Economic and Social Council,

Taking note that meetings of statisticians are being called in connexion with the work of the technical committees of the regional commissions,

Recommends that the Secretary-General consult appropriate Member Governments on the convening of other meetings of regional statisticians which in his judgment might, among other things, facilitate the carrying into effect of decisions reached by the Statistical Commission; provide a useful exchange of experience among regional statisticians; give an opportunity for the study of special technical problems arising regionally, and bring to the attention of the Statistical Commission statistical problems which, although primarily of regional importance and sometimes first arising regionally, require consideration in their wider aspects. In order to ensure the closest relation between the work done at such regional meetings and that of the Statistical Commission and of the specialized agencies, such regional meetings should be arranged for and conducted in collaboration with the Statistical Office.

¹ See document E/1319.

² See documents E/AC.6/SR.51 and E/SR.295.

³ See *Official Records of the Economic and Social Council*, fourth year, ninth session, Supplement No. 6.

230 (IX). Rapport de l'Union internationale des télécommunications

Résolution du 14 juillet 1949

Le Conseil économique et social

Prend acte du rapport présenté par l'Union internationale des télécommunications¹; et

Prie le Secrétaire général de transmettre à l'Union internationale des télécommunications le compte rendu des débats que le Conseil a consacrés à ce rapport au cours de sa neuvième session.²

231 (IX). Rapport de la quatrième session de la Commission de statistique

Résolutions du 12 août 1949

A

Le Conseil économique et social

Prend acte du rapport de la quatrième session de la Commission de statistique.³

B

ACTIVITÉS RÉGIONALES EN MATIÈRE DE STATISTIQUE

Le Conseil économique et social,

Prénotant acte du fait que le travail des comités techniques des commissions régionales donne déjà lieu à des réunions de statisticiens,

Recommande au Secrétaire général de consulter les Gouvernements Membres intéressés sur l'opportunité d'organiser d'autres réunions régionales de statisticiens qui, à son avis, pourraient, entre autres choses, faciliter l'application des décisions prises par la Commission de statistique; permettre aux statisticiens de se communiquer utilement les résultats de leur expérience; fournir l'occasion d'étudier les problèmes techniques particuliers à une région, et attirer l'attention de la Commission de statistique sur des problèmes statistiques qui, bien qu'essentiellement d'importance régionale et se posant parfois d'abord sur le plan régional, demandent à être examinés sous leurs aspects plus généraux. Afin d'assurer une liaison étroite entre les travaux de ces réunions régionales et ceux de la Commission de statistique et des institutions spécialisées, ces réunions régionales devraient être organisées et dirigées en collaboration avec le Bureau de statistique.

¹ Voir le document E/1319.

² Voir les documents E/AC.6/SR.51 et E/SR.295.

³ Voir les *Procès-verbaux officiels du Conseil économique et social*, quatrième année, neuvième session, Supplément No. 6.

C

EDUCATION IN STATISTICS

The Economic and Social Council

Notes the steps already taken by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization and the International Statistical Institute to initiate an international programme of education in statistics; and

Urges the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization and the International Statistical Institute to take appropriate steps to further the improvement of education in statistics on an international scale.

D

TECHNICAL ASSISTANCE IN STATISTICS

The Economic and Social Council

Recommends that the Secretary-General, in developing programmes of technical assistance, take into account the recommendations of the Statistical Commission for:

(a) The creation of a field service to provide technicians to visit and advise countries or groups of neighbouring countries which request assistance in the field of statistics;

(b) The allocation of fellowships within the existing scheme authorized by the General Assembly to enable individuals from countries which request assistance to undergo a period of statistical training in the institutions of other countries, in the Statistical Office of the United Nations, or in the statistical offices of specialized agencies;

(c) The conduct of statistical courses under the United Nations and the specialized agencies designed to provide, for the areas where other facilities are inadequate, training in statistical methods and in particular subject fields;

(d) The conduct of demonstration projects designed to afford field experience to statistical officers who have no access to such training; and

Requests the Secretary-General to present a report to the fifth session of the Statistical Commission on the steps taken to implement this recommendation.

232 (IX). Annual report of the Economic Commission for Europe

Resolution of 12 July 1949

The Economic and Social Council

Takes note of the regular annual report submitted by the Economic Commission for

C

ENSEIGNEMENT DE LA STATISTIQUE

Le Conseil économique et social

Prend acte des mesures qu'ont déjà prises l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture et l'Institut international de statistique, afin d'entamer l'exécution d'un programme international d'enseignement de la statistique; et

Demande instamment à l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture ainsi qu'à l'Institut international de statistique de prendre les mesures appropriées pour améliorer l'enseignement de la statistique sur le plan international.

D

ASSISTANCE TECHNIQUE EN STATISTIQUE

Le Conseil économique et social

Recommande que le Secrétaire général, dans la mise en œuvre des programmes d'assistance technique, tienne compte des recommandations de la Commission de statistique prévoyant:

a) La création d'un service de missions constitué de techniciens chargés de se rendre dans les pays, ou groupes de pays voisins, qui demandent à être aidés dans le domaine des statistiques, et de leur apporter leurs conseils;

b) L'attribution de bourses dans le cadre du système existant autorisé par l'Assemblée générale, pour permettre à des personnes appartenant aux pays qui demandent une assistance de faire des stages de formation statistique auprès d'institutions d'autres pays, du Bureau de statistique des Nations Unies ou des services de statistiques établis dans les institutions spécialisées;

c) Le fonctionnement, sous les auspices des Nations Unies et des institutions spécialisées, de cours de statistique ayant pour but de donner un enseignement, destiné aux pays où cet enseignement n'est pas suffisamment développé, sur les méthodes statistiques et dans divers domaines spéciaux;

d) L'exécution de programmes expérimentaux ayant pour but de fournir une expérience pratique aux fonctionnaires statisticiens qui n'ont pu recevoir une formation de ce genre; et

Invite le Secrétaire général à faire rapport à la cinquième session de la Commission de statistique sur les mesures prises pour mettre en œuvre la présente recommandation.

232 (IX). Rapport annuel de la Commission économique pour l'Europe

Résolution du 12 juillet 1949

Le Conseil économique et social

Prend acte du rapport annuel ordinaire présenté par la Commission économique pour